

Batman the Telltale Series
The Enemy Within
PORADNIK DO GRY

Nieoficjalny polski poradnik GRYOnline.pl do gry

Batman: The Enemy Within

autorzy: Grzegorz Misztal & Radosław "Wacha" Wasik

GRYOnline.pl

Copyright © wydawnictwo GRY-OnLine S.A. Wszelkie prawa zastrzeżone.

www.gry-online.pl

ISBN 978-83-8112-655-7

Producent Telltale Games, Wydawca Telltale Games.

Prawa do użytych w tej publikacji tytułów, nazw własnych, zdjęć, znaków towarowych i handlowych, itp. należą do ich prawowitych właścicieli.

Spis treści

Wprowadzenie	3
Epizod 1 - The Enigma	4
Wybory z poprzedniego sezonu	4
Rozdział 1 - All in a Days Work	6
Rozdział 2 - New Game in Town	9
Rozdział 3 - Goodbye, Old Friend	14
Rozdział 4 - A Friend in Need	22
Rozdział 5 - Made of Madness	28
Rozdział 6 - Riddle Me This	33
Epizod 2 - The Pact	47
Ważne wybory	47
Rozdział 1 - A Threat Rises	50
Rozdział 2 - Strange Bedfellows	53
Rozdział 3 - Unsure Footing	55
Rozdział 4 - A Family Affair	60
Rozdział 5 - Behind Enemy Lines	65
Rozdział 6 - Whirlwind	72
Epizod 3 - Fractured Mask	74
Ważne wybory	74
Rozdział 1 - Unexpected Encounter	77
Rozdział 2 - Shot in the Dark	80
Rozdział 3 - Motley Crew	90
Rozdział 4 - Hive of Villainy	94
Rozdział 5 - In the Line of Duty	98
Rozdział 6 - Descent Into Darkness	102
Epizod 4 - What Ails You	107
Ważne wybory	107
Rozdział 1 - Breach of Darkness	109
Rozdział 2 - Darkest Night	117
Rozdział 3 - Fortune Reversed	119
Rozdział 4 - What Had To Be Done	121
Rozdział 5 - Zero Sum Game	123
Rozdział 6 - Punchline	130
Epizod 5 - Same Stitch (Vigilante Joker)	133
Ważne wybory	133
Rozdział 1 - Funny or Die	135
Rozdział 2 - Defender	138
Rozdział 3 - A Shadow Falls	140
Rozdział 4 - Fractured	143
Rozdział 5 - Darkest Before the Dawn	146
Epizod 5 - Same Stitch (Villain Joker)	153
Ważne wybory	153
Funny or Die	156
Defender	160
A Shadow Falls	162
Fractured	164
Aneks	175
Wymagania sprzętowe	175

Copyright © wydawnictwo GRY-OnLine S.A. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Nieautoryzowane rozpowszechnianie całości lub fragmentu niniejszej publikacji w jakiegokolwiek postaci jest zabronione bez pisemnego zezwolenia GRY-OnLine S.A. Ilustracja na okładce - wykorzystana za zgodą © Shutterstock Images LLC. Wszelkie prawa zastrzeżone. Zgoda na wykorzystanie wizerunku podpisana z Shutterstock, Inc.

Dodatkowe informacje na temat opisywanej w tej publikacji gry znajdziecie na stronach serwisu GRYOnline.pl.

www.gry-online.pl

Wprowadzenie

Poradnik do gry Batman: The Enemy Within to ilustrowany opis przejścia wszystkich epizodów popularnej gry ze studia Telltale Games. Spis wszystkich dialogów wraz z tłumaczeniem pomoże poznać konsekwencje podejmowanych wyborów i rozwiązać każdą zagadkę.

Poradnik do gry Batman: The Enemy Within to zestawienie wszystkich epizodów wydanych przez znane wszystkim studio Telltale Games. **Każda część poradnika zawiera bogato ilustrowany opis przejścia wraz z potencjalnymi różnicami wynikającymi z podejmowania ważnych wyborów w tej produkcji.** W każdym rozdziale danej części poradnika znajdziesz przede wszystkim **spis dialogów, które zawarte są w grze wraz z tłumaczeniem ich na język polski.** Nie zabrakło tu także rozwiązania potencjalnych zagadek logicznych, które pomogą ci bez przeszkód popchnąć fabułę do przodu. **Zwieńczeniem omawianego zestawu poradników są osobne działy zawierające dokładny opis ważnych wyborów.** W rozdziałach tych znajdziesz szczegółowe omówienie ich konsekwencji oraz ewentualnych różnic między nimi.

Drugi sezon gry Batman: The Telltale Series z 2016 roku. W przygodówce studia Telltale Games (twórcy m.in. The Walking Dead: A Telltale Games Series i The Wolf Among Us: A Telltale Games Series) poznajemy dalsze losy pogrążającego się w mroku Bruce'a Wayne'a oraz jego bohaterskiego alter ego Batmana. Tym razem Człowiek-Nietoperz musi stawić czoła Jokerowi, Człowiekowi-Zagadce (The Riddler) oraz bezwzględnemu agentowi federalnemu, który pojawił się w mieście Gotham. Podczas rozgrywki eksplorujemy niewielkie lokacje, rozmawiamy z napotkanymi postaciami, bierzemy udział w sekwencjach QTE oraz oczywiście dokonujemy trudnych wyborów moralnych, wpływających na dalszy przebieg historii. W Batman: The Telltale Series - The Enemy Within powrócili aktorzy znani z części pierwszej. W Batmana wcielił się Troy Baker, a jego odwiecznego wroga - Jokera - zagrał Anthony Ingruber.

Poradnik do gry Batman: The Enemy Within zawiera:

1. Bogato ilustrowany opis przejścia,
2. Tłumaczenie dialogów na język polski,
3. Dokładny opis ważnych wyborów i omówienie ich konsekwencji,
4. Wymagania sprzętowe dla wersji na PC.

Kompletna lista epizodów Batman: The Enemy Within:

1. Epizod 1 - The Enigma
2. Epizod 2 - The Pact
3. Epizod 3 - Fractured Mask
4. Epizod 4 - What Ails You

Epizod piąty - Same Stitch - oferuje inną historię i rozgrywkę, w zależności od wyboru podjętego w epizodzie czwartym. Został on podzielony na dwie odrębne wersje:

1. Vigilante Joker
2. Villain Joker

Epizod 1 - The Enigma

Wybory z poprzedniego sezonu

Na samym początku rozgrywki, możesz wybrać, jakie wybory podjąłeś w poprzednim sezonie. Będzie miało to wpływ na niektóre wydarzenia i interakcje w obecnym sezonie. Poniżej znajdziesz spis wyborów, z krótkim omówieniem.



Kogo podczas ataku zorganizowanego przez dzieci Arkham?

1. **Selinę** - Ocaliłeś Selinę, ale twarz Harveya została poparzona.
2. **Harveya** - Uratowałeś Harveya przed Pingwinem, ale Selina została postrzelona.

Czy spędziłeś noc z Seliną?

1. **Tak** - spędziłeś romantyczną noc z Seliną, w jej apartamencie.
2. **Nie** - zdecydowałeś się nie spędzić nocy z kobietą.

Gdy Gotham zostało zaatakowane, kogo wybrałeś, żeby ścigać?

1. **Pingwina** - Pomogłeś aresztować Pingwina i uratowałeś zakładników.
2. **Dwie twarze** - Przeszkodziłeś Dwom Twarzom zaatakować policjantów i aresztowałeś go.

Podczas zamieszek w Arkham Asylum, jak zareagowałeś?

1. **Zainterweniowałeś** - Powstrzymałeś Zsasz przed zabiciem innych, ale straciłeś szansę na wezwanie pomocy.
2. **Uciekłeś do telefonu** - wykonałeś telefon, by wydostać się z Arkham, pozwalając przy tym na rozlew krwi.

Czy jesteś winny przysługę Johnowi Doe?

1. **Tak** - John pomógł ci uciec z Arkham i obiecałeś mu w przyszłości pomóc.
2. **Nie** - Mimo pomocy w Arkham, odmówiłeś obiecaniu czegokolwiek Johnowi.

Jak się rozstaliście z Seliną Kyle?

1. **Jako przyjaciele** - wsparłeś Kalinę i niczego od niej nie żądałeś. W zamian ofiarowała ci swoją przyjaźń.
2. **Jako wrogowie** - powiedziałeś Selinie jak niską ją cenisz i rozstaliście się w napiętej atmosferze.

Gdy Lady Arkham groziła Alfredowi, czy zdradziłeś jej swoją tożsamość?

1. **Tak** - zgodziłeś się ukazać jej swoją twarz, by uratować Alfreda.
2. **Nie** - nie dałeś się szantażować i odmówiłeś.

Po pokonaniu Lady Arkham, czy wystąpiłeś na konferencji prasowej jako Bruce Wayne, czy Batman?

1. **Batman** - Batman poparł Gordona i ocalił komisarza przed zabójcą.
2. **Bruce** - Przybyłeś jako Bruce Wayne i ledwie uciekłeś przed zabójcą.

Jak zadeklarowałeś się pomóc Gotham?

1. **Odbudowując Arkham** - Wayne Enterprises pomoże odbudować Arkham Asylum.
2. **Inwestując w GCPD** - Zdeklarowałeś się zakupić lepsze wyposażenie i zorganizować szkolenia dla policjantów.

Rozdział 1 - All in a Days Work

Na początku rozdziału Bruce rozpocznie rozmowę z Alfredem:

Opcja dialogowa	Tłumaczenie
I never forget who I am	Ja nigdy nie zapominam kim jestem
We all hide our true selves	Wszyscy ukrywamy naszą prawdziwą twarz
You can become the role	Możesz stać się rolą, którą odgrywasz
...	Milczenie

Twoim celem jest namierzenie komórki Moriego - najedź na nią i rozpocznij hakowanie. Po chwili pojawi się kobieta i Bruce rozpocznie z nią rozmowę.



Opcja dialogowa	Tłumaczenie
You're not my type	Nie jesteś w moim typie
Looking for a thrill	Szukam dreszczyku emocji
I'm undercover. Shh	Jestem incognito, cśśś
...	Milczenie

Po chwili, gdy Bruce zauważy przestępcę, kobieta znów rozpocznie dialog.

Opcja dialogowa	Tłumaczenie
Go away	Odejdź
Come with me	Chodź ze mną
[lie] Meet me outside	[kłamstwo] Spotkaj się ze mną na zewnątrz
...	Milczenie



Po wszystkim, Bruce umknie w korytarz. Uchyl się w prawo przed atakiem i weź udział w krótkiej sekwencji akcji. Następnie ubierz kostium batmana, a po chwili przejmiesz kontrolę nad dronem. Spójrz na Riddlera, komorę, kasjera i zakładników. Następnie naciśnij na strażnika obok lady i zdekoncentruj go.



Następnie czeka cię rozmowa z komisarzem Gordonem i wybór, jak mają zaatakować kasyno:

1. **Make a frontal assault** - komisarz postawi na bezpośredni atak na kasyno.
2. **Hit them with tear gas** - Gordon użyje gazu łzawiącego, by unieszkodliwić łotrów.